

648173-2026 - Konkurrensutsättning

Luxemburg – Byggnadsinstallationsarbeten – CHL NBC VE VE 4744 OP-/

Untersuchungsleuchten

OJ S 182/2026 21/09/2026

Meddelande om upphandling eller koncession – standardsystem - Meddelande om ändring
Byggentreprenader

1. Upphandlare

1.1. Upphandlare

Officiellt namn: Centre Hospitalier de Luxembourg

E-postadress: coord.travaux@chl.lu

Köparens rättsliga status: Offentligt styrt organ

Den upphandlande myndighetens verksamhet: Hälso- och sjukvård

2. Förfarande

2.1. Förfarande

Titel: CHL NBC VE VE 4744 OP-/ Untersuchungsleuchten

Beskrivning: Das Klinikum Centre Hospitalier de Luxembourg beabsichtigt im Zuge des Neubaus mehrere deckenhängende OP-/ Untersuchungsleuchten (inkl. Transformatoren / Unterkonstruktionen / Schnittstellenplatten) gemäß dem Vergabeverfahren „Buch II Wettbewerblicher Dialog im Verhandlungsverfahren (Loi, Art. 63 und 67)“ zu beschaffen. Bestandteil der Ausschreibung ist die Lieferung und Montage von: - 70 Untersuchungsleuchte LED (80 kLux) - 3 Untersuchungsleuchte, LED (80 kLux) mit einem Ausleger für Kontrastmittelinjektor - 1 Untersuchungsleuchte (LED 80 kLux) mit einem Ausleger inkl. Plattform (ca. 50 x 40 cm) - 7 Untersuchungsleuchte, LED (100 kLux) - 3 OP-Leuchte, LED (100 kLux), inkl. Vorhaltung Kamerasystem - 6 OP-Leuchte, LED (100 + 100 kLux), inkl. Vorhaltung Kamerasystem - 9 OP-Leuchte, LED (160 + 160 kLux), mit Kamerasystem - 7 OP-Leuchte, LED (160 + 160 kLux), mit Kamerasystem, unter LAF-Decke Inklusive der Schnittstelle (kompatible Steuerungsschnittstellen bzw. Software- /Hardwarekomponenten) zwischen den OP-Leuchten und dem bauseitigen Tableau (Touchscreen). Unterstützung zur Programmierung der Darstellung des Bedienfeldes im bauseitigen Tableau ist zu gewährleisten. Die Lieferung und Montage der Bestandteile soll nach dem folgenden Prioritäten-Schema getrennt ablaufen: Montage Unterkonstruktionen, Montage Leuchten, Lieferung Zubehör unmittelbar vor Inbetriebnahme (Diebstahlprävention). 1 Haupt- und 1 Nachbesserungstermin sind mit dem Angebotspreis abgegolten, wobei die Teilleistungen gemäß Terminplan gestaffelt einzutakten und mit der örtlichen Bauleitung/Fachbauleitung abzustimmen sind. Die gesetzliche Verjährungsfrist der Gewährleistungsansprüche beginnt mit der Abnahme der Leistung. Der Tag der Abnahme (komplette Montage inklusive Mängelbeseitigungen) ist der Gewährleistungsbeginn. Folgende Leistungen sind neben den gerätebezogenen Leistungen anzubieten und zu kalkulieren: - Bei der Kollisionsprüfung durch den koordinierenden Architekten (4Bund) ist durch den Auftragnehmer (AN) mitzuwirken. Die Montagepläne sind bei Erfordernis anzupassen. - Für Organisationsbesprechungen - auch teil- und abschnittsweise - hat der AN einen mit der Anlage in allen Teilen technisch und betrieblich vertrauten, sachkundigen Mitarbeiter beizustellen. - Weitere Leistungen gemäß den zusätzlichen technischen Vorbemerkungen der Medizintechnik. Für die Lieferungen und Montagen der Geräte sind folgende Termine maßgebend: Möglicher Beginn Einbau:

08.09.2027 Spätester Abschluss Montagen: 29.03.2029 (Innenausbau + Technik gem. Generalablaufplan_V5) Unter Berücksichtigung des Starttermins ist ein Montageterminplan vorzulegen und ggf. an Vorgaben des Architekten (4Bund) anzupassen. Die jeweils für die Einbringung und Montage benötigten Zeiten sind pro Gerät zu hinterlegen.

Förfarandets identifierare: bcd71417-0870-4b80-ac6d-53645f4dfd32

Intern identifierare: 2602100

Typ av förfarande: Förhandlat förfarande med föregående meddelande om upphandling/under konkurrens

Förfarandet är påskyndat: nej

2.1.1. Föremålet för upphandlingen

Kontraktets art: Byggentreprenader

Huvudklassificering (cpv): 45300000 Byggnadsinstallationsarbeten

Ytterligare klassificering (cpv): 31524110 Operationslampor

2.1.2. Leveransplats

Del av land (NUTS): Luxembourg (LU000)

Land: Luxemburg

2.1.4. Allmänna upplysningar

Kompletterande information: Modalités de retrait du dossier : Ausschreibungsunterlagen können kostenlos über das www.pmp.lu heruntergeladen werden. Réception des offres / candidatures : Die Angebote sind vor dem festgelegten Öffnungstag und der festgelegten Uhrzeit auf dem Portal für öffentliche Aufträge einzureichen. Die elektronische Einreichung von Angeboten mit gültiger elektronischer Signatur ist obligatorisch. In Papierform eingereichte Angebote werden nicht berücksichtigt.

Rättslig grund:

Direktiv 2014/24/EU

2.1.6. Uteslutningsgrunder

Källor till uteslutningsgrunder: Europeiskt enhetligt upphandlingsdokument

5. Del (anbudsområde)

5.1. Del (anbudsområde): LOT-0001

Titel: CHL NBC VE 4744 OP-/ Untersuchungsleuchten

Beskrivning: Das Klinikum Centre Hospitalier de Luxembourg beabsichtigt im Zuge des Neubaus mehrere deckenhängende OP-/ Untersuchungsleuchten (inkl. Transformatoren / Unterkonstruktionen / Schnittstellenplatten) gemäß dem Vergabeverfahren „Buch II Wettbewerblicher Dialog im Verhandlungsverfahren (Loi, Art. 63 und 67)“ zu beschaffen. Bestandteil der Ausschreibung ist die Lieferung und Montage von: - 70 Untersuchungsleuchte LED (80 kLux) - 3 Untersuchungsleuchte, LED (80 kLux) mit einem Ausleger für Kontrastmittelinjektor - 1 Untersuchungsleuchte (LED 80 kLux) mit einem Ausleger inkl. Plattform (ca. 50 x 40 cm) - 7 Untersuchungsleuchte, LED (100 kLux) - 3 OP-Leuchte, LED (100 kLux), inkl. Vorhaltung Kamerasystem - 6 OP-Leuchte, LED (100 + 100 kLux), inkl. Vorhaltung Kamerasystem - 9 OP-Leuchte, LED (160 + 160 kLux), mit Kamerasystem - 7 OP-Leuchte, LED (160 + 160 kLux), mit Kamerasystem, unter LAF-Decke Inklusive der Schnittstelle (kompatible Steuerungsschnittstellen bzw. Software- /Hardwarekomponenten) zwischen den OP-Leuchten und dem bauseitigen Tableau (Touchscreen). Unterstützung zur Programmierung der Darstellung des Bedienfeldes im bauseitigen Tableau ist zu gewährleisten. Die Lieferung und Montage der Bestandteile soll nach dem folgenden

Prioritäten-Schema getrennt ablaufen: Montage Unterkonstruktionen, Montage Leuchten, Lieferung Zubehör unmittelbar vor Inbetriebnahme (Diebstahlprvention). 1 Haupt- und 1 Nachbesserungstermin sind mit dem Angebotspreis abgegolten, wobei die Teilleistungen gemäß Terminplan gestaffelt einzutakten und mit der örtlichen Bauleitung/Fachbauleitung abzustimmen sind. Die gesetzliche Verjährungsfrist der Gewährleistungsansprüche beginnt mit der Abnahme der Leistung. Der Tag der Abnahme (komplette Montage inklusive Mängelbeseitigungen) ist der Gewhrleistungsbeginn. Folgende Leistungen sind neben den gerätebezogenen Leistungen anzubieten und zu kalkulieren: - Bei der Kollisionsprüfung durch den koordinierenden Architekten (4Bund) ist durch den Auftragnehmer (AN) mitzuwirken. Die Montagepläne sind bei Erfordernis anzupassen. - Fr Organisationsbesprechungen - auch teil- und abschnittsweise - hat der AN einen mit der Anlage in allen Teilen technisch und betrieblich vertrauten, sachkundigen Mitarbeiter beizustellen. - Weitere Leistungen gemäß den zusätzlichen technischen Vorbemerkungen der Medizintechnik. Für die Lieferungen und Montagen der Geräte sind folgende Termine maßgebend: Möglicher Beginn Einbau: 08.09.2027 Spätester Abschluss Montagen: 29.03.2029 (Innenausbau + Technik gem. Generalablaufplan_V5) Unter Berücksichtigung des Starttermins ist ein Montageterminplan vorzulegen und ggf. an Vorgaben des Architekten (4Bund) anzupassen. Die jeweils für die Einbringung und Montage benötigten Zeiten sind pro Gerät zu hinterlegen.
Intern identifizierbare: 0

5.1.1. Fremlet fr upphandlingen

Kontraktets art: Byggentreprender

Huvudklassificering (cpv): 45300000 Byggnadsinstallationsarbeten

Ytterligare klassificering (cpv): 31524110 Operationslampor

5.1.2. Leveransplats

Del av land (NUTS): Luxembourg (LU000)

Land: Luxemburg

5.1.3. Uppskattad löptid

Varaktighet – annat: Okänd

5.1.6. Allmänna upplysningar

Reserverad upphandling:

Deltagande är inte reserverat.

Upphandlingsprojekt som inte finansieras med EU-medel

Upphandlingen omfattas av Världshandelsorganisationens avtal om offentlig upphandling, GPA : ja

Upphandlingen r också lämplig för små och medelstora företag: ja

5.1.9. Urvalskriterier

Källor till urvalskriterier: Europeiskt enhetligt upphandlingsdokument

Information om det andra steget i ett förfarande med två steg:

Förfarandet kommer att äga rum i på varandra följande steg. I varje steg kan några deltagare komma att uteslutas

5.1.11. Upphandlingsdokument

Adress till upphandlingsdokumenten: <https://pmp.b2g.etat.lu/entreprise/consultation/544536?orgAcronyme=t5y>

5.1.12. Upphandlingsvillkor

Villkor för inlämning:

Elektronisk inlämning: Krävs

Adress för inlämning: <https://pmp.b2g.etat.lu/entreprise/consultation/544536?orgAcronyme=t5y>

De språk som kan användas i anbuden eller anbudsansökningarna: tyska

Elektronisk katalog: Ej tillåten

Alternativa anbud: Ej tillåten

Tidsfrist för mottagande av anbudsansökningar: 22/09/2026 15:00:00 (UTC+02:00)

Östeuropeisk tid / centraleuropeisk sommartid

Kontraktsvillkor:

Kontraktet måste genomföras inom ramen för program för skyddad anställning: Nej

Elektronisk fakturering: Krävs

Elektronisk beställning kommer att användas: nej

Elektronisk betalning kommer att användas: nej

5.1.15. Metoder

Ramavtal:

Upphandlingen avser inte ett ramavtal

Information om det dynamiska inköpssystemet:

Upphandlingen avser inte ett dynamiskt inköpssystem

5.1.16. Kompletterande information, medling och prövning

Prövningsorganisation: Juridictions administratives

Information om tidsfrist för prövning: <https://justice.public.lu/fr/organisation-justice/juridictions-administratives.html>

Organisation som ger kompletterande information om upphandlingsförfarandet: Centre Hospitalier de Luxembourg

Organisation som ger offlineåtkomst till upphandlingsdokumenten: Centre Hospitalier de Luxembourg

Organisation som mottar anbudsansökningar: Centre Hospitalier de Luxembourg

Organisation som behandlar anbud: Centre Hospitalier de Luxembourg

8. Organisationer

8.1. ORG-0001

Officiellt namn: Centre Hospitalier de Luxembourg

Registreringsnummer: J63

Postadress: 4, rue Ernest Bable

Ort: Luxembourg

Postnummer: 1210

Del av land (NUTS): Luxembourg (LU000)

Land: Luxemburg

E-postadress: coord.travaux@chl.lu

Tfn: 441111

Webbadress: www.chl.lu

Den här organisationens roller:

Upphandlare

Organisation som ger kompletterande information om upphandlingsförfarandet

Organisation som ger offlineåtkomst till upphandlingsdokumenten

Organisation som mottar anbudsansökningar

Organisation som behandlar anbud

8.1. ORG-0002

Officiellt namn: Juridictions administratives
Registreringsnummer: JURAD
Postadress: 1, rue du Fort Thüngen
Ort: Luxembourg
Postnummer: 1499
Del av land (NUTS): Luxembourg (LU000)
Land: Luxemburg
Kontaktpunkt: Tribunal administratif - greffe
E-postadress: greffe.tribunal@ja.etat.lu
Tfn: 42105-1
Webbadress: <https://justice.public.lu/fr/organisation-justice/juridictions-administratives.html>
Den här organisationens roller:
Prövningsorganisation

10. Ändring

Version av det föregående meddelandet som ska ändras
:
581474-2026

Information om meddelandet

Identifierare/version för meddelandet: 51b2abc8-1ee0-4869-9822-723ad433c4b3 - 01
Formulärtyp: Konkurrensutsättning
Meddelandetyp: Meddelande om upphandling eller koncession – standardsystem
Meddelandets undertyp: 16
Avsändningsdatum för meddelandet: 17/09/2026 11:08:40 (UTC+02:00) Östeuropeisk tid / centraleuropeisk sommartid
Språk som det här meddelandet finns officiellt tillgängligt på: tyska
Meddelandets publiceringsnummer: 648173-2026
EUT S-nummer: 182/2026
Publiceringsdatum: 21/09/2026